

# DigiTrak® ECLIPSE® iGPS®

## Sistema de Posicionamiento Subterráneo



- Revolucionario localizador *target-in-the-box*® (blanco en la casilla).
- Capacidad de doble frecuencia.
- Exhibición de la localización del transmisor en tiempo real.
- Aumenta el alcance de profundidad.
- Dirección remota arriba/abajo y derecha/izquierda.

El iGPS® (inGround Positioning System [Sistema de Posicionamiento Subterráneo]) Eclipse® de DigiTrak® es un sistema revolucionario de sondeo para la industria HDD (sondeo horizontal dirigido). Es el primero de su clase en mostrar una visión global de la ubicación de la cabeza portabroca y los puntos de localización en "tiempo real".

Este sistema de rastreo especial se pone a la vanguardia de los sistemas de localización en varios aspectos. En primer lugar, la frecuencia en la que opera el sistema fue seleccionada analizando varios sitios y determinando la frecuencia óptima de operación libre de interferencia. En segundo lugar, el transmisor de doble frecuencia provee un eclipse de frecuencia baja que permite localizar más claramente las áreas con interferencias pasivas o activas y su aumento de profundidad. En tercer lugar, la configuración patentada de antena 3D permite que la unidad "vea" los puntos de localización y la posición del transmisor, y hace posible que el operador camine directamente hacia cada uno de ellos. En adición, el receptor proporciona un visualizador remoto en el taladro que proporciona información de manejo 3D izquierda/derecha y arriba/abajo. El gran visualizador con menú permite acceder en un instante a toda la información sobre la orientación del transmisor. El formato gráfico es simple, y evita la necesidad de interpretar gráficos de barras o flechas. Un menú de fácil comprensión guía al operador hacia la función deseada, ya sea calibración, auto-prueba, ajuste de la función ultrasónica, modo de localización en profundidad, etc.

Al utilizar el sistema Eclipse® para localizar, lo primero que se aprecia es la forma intuitiva de hallar los puntos de localización y la posición exacta de la cabeza portabroca. En el centro de la ventana del visualizador hay un cuadro que representa al receptor. Para encontrar un punto de localización, simplemente se maniobra el receptor de modo que el blanco, que representa el punto de localización, se desplace hasta el centro del cuadro. Es así de simple con *target-in-the-box*®

(blanco en el cuadro). Se puede caminar directamente hacia el punto de localización desde cualquier dirección; una vez que el blanco se encuentre dentro del cuadro, Ud. estará encima del punto de localización.

Con el receptor DigiTrak® Eclipse®, como con los receptores de la serie Mark, una vez hallado el punto de localización frontal puede determinarse la dirección izquierda/derecha así como la profundidad pronosticada de la cabeza portabroca, sin necesidad de detener el sondeo. Situándose más adelante que la cabeza portabroca, usted realmente está dirigiéndolo o controlándolo, mediante el modo de localización *look-ahead*® (mirada adelantada).

El sistema DigiTrak® Eclipse® hace más fácil y preciso el manejo remoto, ya que puede ser programado para la profundidad objetivo. Durante la dirección remota, se exhibe la profundidad real. Un blanco y la retícula en el visualizador ayudan al operador a lograr un posicionamiento exacto de la herramienta, en profundidad y a derecha/izquierda.

El receptor Eclipse® utiliza las baterías y el cargador de baterías NiCad estándar de DigiTrak®. Los transmisores Eclipse® tienen las mismas dimensiones que los transmisores DigiTrak® de la serie Mark, de modo que el sistema Eclipse® no requiere cambios de herramientas para ser utilizado.



**Headquarters**  
19625 62<sup>nd</sup> Ave. S., Suite B-103  
Kent, Washington 98032 USA  
Tel 800-288-3610 / 425-251-0559  
Fax 253-395-2800  
E-mail DCI@digital-control.com

**Europe** +49-9394-990-990 | DCI.Europe@digital-control.com  
**Australia** +61-7-5531-4283 | DCI.Australia@digital-control.com  
**India** +91-172-464-0444 | DCI.India@digital-control.com  
**China** +86-21-6432-5186 | DCI.China@digital-control.com  
**Russia** +7-843-277-52-22 | DCI.Russia@digital-control.com

[www.digitrak.com](http://www.digitrak.com)



## Receptor del iGPS® DigiTrak® Eclipse®

### Características

- Debido a la configuración única de la antena, el sistema de eclipse proporciona un manejo de datos exactos que permiten las técnicas avanzadas de conducción remota, tales como, izquierda/derecha y arriba/abajo.
- La profundidad encima de la cabeza, la profundidad proyectada, y la distancia oblicua son exhibidas en tiempo real.
- La capacidad de doble frecuencia permite aumentar el alcance de profundidad y es ventajosa en ambientes de interferencia pasivas y activas.
- Sus funciones avanzadas de sondeo incluyen dirección desde fuera de la trayectoria cuando existen obstáculos o interferencias que limitan el trabajo encima de la cabeza portabroca.
- Función de dirección remota simplificada.
- Procedimiento de calibración patentado que ofrece máxima precisión y la posibilidad de recalibrar durante el sondeo.



*El sistema Eclipse® DigiTrak® es ideal para zonas con alta interferencia.*

- El visualizador exhibe el movimiento del transmisor en tiempo real para permitir localizaciones rápidas.
- Funciones de profundidad objetivo y dirección programables.

### Especificaciones

Número de modelo .....	EDRR
Frecuencia .....	1,5 kHz / 12 kHz
Fuente de energía .....	Baterías NiCad de DigiTrak®
Vida útil de las baterías .....	4 hr (aprox.)
Cargador de baterías .....	12/28 V DC o 110/220 V AC
Exhibición de profundidad .....	Tiempo real
Funciones .....	Dirigidas por menú
Controles .....	Interruptor de gatillo, Interruptor de lengüeta
Visualizador gráfico .....	LCD
Salida de audio .....	Señal aguda
Alcance telemétrico .....	1800 pies (550 m)
Rango de temperaturas de operación .....	-4°F a 140°F -20°C a 60°C
Precisión .....	±5% absoluta
Altura .....	12,2 pulgadas (310 mm)
Ancho .....	7,5 pulgadas (191 mm)
Largo .....	15,5 pulgadas (394 mm)
Peso (con batería) .....	9,4 lb (4,3 kg)
Modo de reposo .....	Después de 15 min.

## Visualizador Remoto del iGPS® DigiTrak® Eclipse®

La unidad del Visualizador Remoto Eclipse® de DigiTrak® cuenta con un visualizador gráfico de formato grande con un indicador de dirección intuitivo. La unidad remota muestra la misma información exhibida en el receptor, y puede obtener información a una distancia de hasta 1800 pies (550 m) del mismo. La información exhibida en el visualizador remoto incluye inclinación, balanceo, temperatura del transmisor y carga de las baterías. El visualizador remoto se alimenta con las mismas baterías NiCad de DigiTrak® que los receptores DigiTrak® y Eclipse®.

La unidad remota Eclipse® exhibirá un gráfico que muestra la desviación hacia la izquierda/derecha y arriba/abajo respecto del trayecto proyectado. La profundidad y dirección objetivo pueden ser programadas en la unidad remota Eclipse® para guiar al operador de la sonda en la dirección correcta. Esta función es muy útil para cruces de carreteras, riachuelos y vías férreas.

El visualizador remoto Eclipse® tiene opción para cuatro canales, para que múltiples receptores puedan operar en un área geográfica restringida.

### Especificaciones

Número de modelo .....	EDD
Frecuencia .....	1,5 kHz / 12 kHz
Fuente de energía .....	Baterías NiCad de DigiTrak®
Vida útil de las baterías .....	8-12 hr (aprox.)
Cargador de baterías .....	12/28 V DC o 110/220 V AC
Controles .....	Botones sensibles a la presión
Visualizador gráfico .....	LCD
Alcance telemétrico .....	1800 pies (550 m)
Canales de telemetría .....	4 canales
Rango de temperaturas de operación .....	-4°F a 140°F -20°C a 60°C
Altura .....	7,8 pulgadas (198 mm)
Ancho .....	9,2 pulgadas (234 mm)
Largo .....	11,5 pulgadas (292 mm)
Peso (con batería) .....	6,2 lb (2,8 kg)



**Headquarters**  
19625 62<sup>nd</sup> Ave. S., Suite B-103  
Kent, Washington 98032 USA  
Tel 800-288-3610 / 425-251-0559  
Fax 253-395-2800  
E-mail DCI@digital-control.com

**Europe** +49-9394-990-990 | DCI.Europe@digital-control.com  
**Australia** +61-7-5531-4283 | DCI.Australia@digital-control.com  
**India** +91-172-464-0444 | DCI.India@digital-control.com  
**China** +86-21-6432-5186 | DCI.China@digital-control.com  
**Russia** +7-843-277-52-22 | DCI.Russia@digital-control.com

[www.digitrak.com](http://www.digitrak.com)